

محاضرة فردان

ايليم

“MENGGAJAI (الفلاح) *AL-FALĀḤ*”

M. Kamal Hassan

5 Mac 2020

### **MUQADDIMAH**

Perbezaan aqidah dan pandangan alam (*worldview, ru'yah kauniyyah shāmilah, al-taṣawwur*) antara masyarakat Islam dan masyarakat bukan Islam melahirkan makna dan pengertian yang amat berbeza mengenai konsep-konsep asasi dalam kehidupan manusia seperti:-

- **KEMAJUAN vs KEMUNDURAN,**
- **KEMODENAN vs KEJUMUDAN,**
- **PEMBANGUNAN vs KETERBELAKANGAN,**
- **KEBAHAGIAAN vs KETIDAKBAHAGIAAN,**
- **KESEJAHTERAAN vs KEMELARATAN,**
- **KEJAYAAN vs KEGAGALAN,**
- **KEUNTUNGAN vs KERUGIAAN,**
- **KEBEBASAN vs PERHAMBAAAN,**
- **KEBAIKAN vs KEBURUKAN,**
- **DAN LAIN-LAIN.**

### **CONTOH TENTANG *HAPPINESS INDEX***

Daripada 2019 World Happiness Report (rujukan <https://worldhappiness.report>. 20 March 2020)

In July 2011, the [UN General Assembly](#) adopted resolution 65/309 *Happiness: Towards a Holistic Definition of Development*<sup>[5]</sup> inviting member countries to measure the happiness of their people and to use the data to help guide public policy. On April 2, 2012, this was followed by the first UN High Level Meeting

called *Wellbeing and Happiness: Defining a New Economic Paradigm*,<sup>[6]</sup> which was chaired by UN Secretary General [Ban Ki-moon](#) and Prime Minister [Jigme Thinley](#) of [Bhutan](#), a nation that adopted [gross national happiness](#) instead of [gross domestic product](#) as their main development indicator.<sup>[7]</sup>

The first World Happiness Report was released on April 1, 2012 as a foundational text for the UN *High Level Meeting: Well-being and Happiness: Defining a New Economic Paradigm*,<sup>[8]</sup> drawing international attention.<sup>[9]</sup> The report outlined the state of world happiness, causes of happiness and misery, and policy implications highlighted by case studies. In 2013, the second World Happiness Report was issued, and since then has been issued on an annual basis with the exception of 2014.<sup>[10]</sup> The report primarily uses data from the [Gallup World Poll](#). Each annual report is available to the public to download on the World Happiness Report website.....<sup>[11]</sup>

The rankings of national [happiness](#) are based on a [Cantril ladder](#) survey. Nationally representative samples of respondents are asked to think of a ladder, with the best possible life for them being a 10, and the worst possible life being a 0. They are then asked to rate their own current lives on that 0 to 10 scale.<sup>[12]</sup> The report correlates the results with various life factors.<sup>[2]</sup>

In the reports, experts in fields including [economics](#), [psychology](#), [survey analysis](#), and [national statistics](#), describe how measurements of [well-being](#) can be used effectively to assess the progress of nations, and other topics. Each report is organized by chapters that delve deeper into issues relating to [happiness](#), including mental illness, the objective benefits of happiness, the importance of ethics, policy implications, and links with the [Organisation for Economic Co-operation and Development's](#) (OECD) approach to measuring [subjective well-being](#) and other international and national efforts.

## **2019 World Happiness Report**[\[edit\]](#)

According to the 2019 Happiness Report, [Finland](#) is the happiest country in the world,<sup>[15]</sup> with [Denmark](#), [Norway](#), [Iceland](#), and [The Netherlands](#) holding the next top positions. ...All the top countries tend to have high values for all six of the key variables that have been found to support well-being: income, healthy life expectancy, social support, freedom, trust and generosity. Among the top countries, differences are small enough that year-to-year changes in the rankings are to be expected.

**Gross National Happiness** (also known by the acronym: **GNH**) is a [philosophy](#) that guides the government of [Bhutan](#). It includes an index which is used to measure the collective happiness and well-being of a population. Gross National Happiness is instituted as the goal of the government of Bhutan in the [Constitution of Bhutan](#), enacted on 18 July 2008.<sup>[1]</sup>

The term "Gross National Happiness" was coined in 1972 during an interview by a British journalist for the [Financial Times](#) at [Bombay airport](#) when the then [king of Bhutan](#), [Jigme Singye Wangchuck](#), said "Gross National Happiness is more important than [Gross National Product](#).".....<sup>[2][3]</sup>

Bhutan's [Prime Minister Tshering Tobgay](#) proclaimed a preference for focus on more concrete goals instead of promoting GNH when he took office,<sup>[7]</sup> but subsequently has protected the GNH of his country and promoted the concept internationally.<sup>[8]</sup> Other Bhutanese officials also promote the spread of GNH at the UN and internationally.....<sup>[9][10]...</sup>

The four pillars of GNH are 1) [sustainable](#) and [equitable](#) socio-economic development; 2) [environmental conservation](#); 3) preservation and promotion of

culture; and 4) good governance.<sup>[12]</sup> The nine domains of GNH are psychological well-being, health, time use, education, cultural diversity and resilience, good governance, community vitality, ecological diversity and resilience, and living standards.....<sup>[13][14]</sup>

As of 2019, the [World](#) Happiness Report determined that [Finland](#) is the happiest country in the world.

The report looks at countries in respect to their performance regarding six particular variables...

.....By relating all of the countries around the world individually to a made-up country called Dystopia, the researchers were able to configure a baseline to which they could compare all other countries. This enabled the study to have something to base the conclusions on rather than not providing any sort of rock bottom.

The country with the highest score was Finland, which is a European country. Fascinating enough, every single country in the top five spots for happiest countries in the world are European countries. Finland is followed in order by [Denmark](#), [Norway](#), [Iceland](#), and the [Netherlands](#). All six variables are considered when defining a score for each country.

The lowest-scoring country in the World Happiness Report of 2019 is [South Sudan](#)..... [Afghanistan](#) is the third least happy country in the world and the data is void of any amount of freedom to make personal life choices for Afghanistan as well.

Here is some background information about the top five countries on the list of the happiest countries in the world, based on the 2019 edition of the World Happiness Report.....Finland

[Finland](#) ranks as the happiest country in the world based on data collected for the projection of the 2019 report. The total score of Finland, if you will, is 7.769 out of a total possible score of 10. The GDP per capita of Finland is just under 2.5 and the overall feeling that there is communal support among citizens of Finland is around 2.5 as well.....

## »WORLD

2-MIN READ

### **Ambassador of Finland Tells You Why They are the Happiest People in the World**



*Image for representation. (Image: Twitter)*

State policies on welfare, mutual trust, freedom and equality have contributed to making Finland the happiest country for the second time in a row.

In 2019, Finland was named as the happiest place on Earth for the second year in a row. (<https://worldhappiness.report>. 24 March 2020)

**KESIMPULAN:** Konsep-konsep seperti **Happiness, Progress, Development, Success dan Sustainability** yang diarusperdanakan oleh Tamadun Barat dan Tamadun Kufur adalah antara **غُرُورِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا** (**GHURŪR AL-ḤAYĀT AL-DUNYĀ**).

فلا تغرنكم الحياة الدنيا ولا يغرنكم بالله الغرور

(Sūrah Luqmān 31: 33, Sūrah Fāṭir 35: 5)

1. **DALAM AGAMA ISLAM KONSEP-KONSEP ASASI DAN PRINSIP-PRINSIP POKOK DALAM KEHIDUPAN MANUSIA DIBERI PENJELASAN MAKNA YANG AMAT TEPAT, TERPERINCI DAN SYUMUL MELALUI WAHYU ILAHI DISOKONG OLEH SUNNAH RASULULLAH (s.a.w.). AL-QUR'AN MENJELASKAN BAHAWA **GHĀYAH** (MATLAMAT, DESTINASI) UMAT ISLAM DAN ORANG-ORANG BERIMAN KEPADA ALLAH (SWT) IALAH **AL-FALĀḤ****
2. **CABARAN BARU DALAM ERA INTERNET DAN ICT IALAH PENYEBARAN FAHAM-FAHAM **ATHEISTIK, AGNOSTIK, LIBERALISTIK, HUMANISTIK, RELATIVISTIK dan NIHILISTIK** SEHINGGA TIDAK SEDIKIT CENDIKIAWAN DAN GENERASI MUDA UMAT ISLAM TERPENGARUH DGN RUH RELATIVISME DAN LIBERALISME ERA KEFASADAN GLOBAL MASA KINI.**
3. **DALAM USAHA MEMPERKOKOHKAN **AQIDAH, IDENTITI** DAN **ETIKA** GENERASI MUDA DAN GOLONGAN ELIT MUSLIM, KONSEP-KONSEP POKOK DAN PRINSIP-PRINSIP YANG BERSIFAT **THAWĀBIT** – BUKAN **MUTAGHAYYIRĀT** –**

HENDAKLAH DIBERI PERHATIAN YANG SERIUS DAN PENJELASAN KONSEP-KONSEP DAN PRINSIP-PRINSIP ITU HENDAKLAH MENGAMBIL KIRA **CABARAN-CABARAN INTELEKTUAL DAN ETIKA SEMASA** YANG DATANG DARIPADA TAMADUN SEKULAR HUMANISTIK, ATHEISTIK, AGNOSTIK, SAINTISTIK (SCIENTISM), NIHILISTIK DAN RELATIVISTIK.

## KONSEP الفلاح

### TARĪF

1. الفلاح **AL-FALĀḤ** (dan الفلاح **AL-FALĀḤ**) dari لسان العرب *Lisān al-`Arab*, Jld 2 (Ibn Manzur 1990: 547):

-- "الفوز والنجاح والبقاء في النعيم والخير" *“al-fauz wa al-najāḥ wa al-baqā’ fī al-na`īm wa al-khair”* (kemenangan, kejayaan, keselamatan dan keberkekalan dalam kenikmatan dan kebaikan)

-- "الفوز بما يغتبط به وفيه صلاح الحال" *“al-fauz bi mā yughtabaṭu bihi wa fīhi ṣalāḥ al-ḥāl”* (kemenangan mendapat apa yang mengembirakan berserta dengan keadaan yang baik didalamnya)

-- الفوز dan الظفر **AL-FAUZ** dan **AL-Zafar** sinonim dengan الفلاح **AL-FALĀḤ**

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ  
الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

“Tiap-tiap yang berjiwa akan merasakan mati. Dan sesungguhnya pada hari kiamat sajalah disempurnakan pahalamu. Barangsiapa dijauhkan dari neraka dan dimasukkan ke dalam surga, maka sungguh ia telah beruntung. Kehidupan dunia itu tidak lain hanyalah kesenangan yang memperdayakan”.

(Surah Āl `Imrān:185)

-- **حي على الفلاح** “*Hayya `ala al-falāḥ*” bererti:

- i. Datanglah kepada wasilah yang membawa kepada al-Jannah, keberkekalan didalamnya dan pencapaian kehidupan yang kekal abadi;
- ii. Datanglah ke keamanan dan keselamatan;
- iii. Datanglah kejalan ketentraman dan kesejahteraan;
- iv. **هلم على بقاء الجير** “*Halumma `ala baqā' al-khair*” iaitu “Marilah bersegera kepada kebaikan yang berkekalan.”

2. **Kata kerja فَلَاحَ FALAḤA:**

- Dia memecah, menggali dan membajak (tanah); “*Falaḥa 'l-ard*”: “Dia membajak tanah (untuk bertanam)”.
- Pepatah berbunyi: **ان الحديد بالحديد يفلح** “*Inna 'l-ḥadīd bi 'l-ḥadīd yuflaḥu*”. (“Sesungguhnya besi boleh dipecahkan dengan besi juga”)

3. **Kata kerja أَفْلَحَ AFLAḤA:**

- Dia telah berjaya/sejahtera/bahagia; dia mencapai apa yang diinginkan; dia telah berada dalam keadaan yang baik dan menggembirakan.



- Dia telah mencapai keadaan yang aman, selamat, sejahtera dan menyenangkan.

#### 4. Perkataan قوم أفلح *“QAUM AFLĀḤ” (MUFLIḤŪN)*:

- Kaum/Orang-orang yang berjaya, sejahtera, dan mencapai apa kebaikan atau kebahagiaan yang mereka inginkan.

PERCERAHAN AL-QUR’AN AL-KARĪM SEBAGAI الفرقان *AL-FURQĀN*, الهدى *AL-HUDĀ*, النور *AL-NŪR*, الحق *AL-ḤAQQ*.

#### 1. أفلح *AFLAḤA*

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

“Sesungguhnya berjayalah/beruntunglah orang-orang yang beriman”

(Surah al-Mu’minūn 23: 1)

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

“Orang-orang yang khusyu' dalam sembahyangnya”

(Surah al-Mu’minūn 23:2)

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

“Dan orang-orang yang menjauhkan diri dari (perbuatan dan perkataan) yang tiada berguna,”

(Surah al-Mu'minūn 23: 3)

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ

“Dan orang-orang yang menunaikan zakat,”

(Surah al-Mu'minūn 23: 4)

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُزْوَاجِهِمْ حَافِظُونَ

“Dan orang-orang yang menjaga kemaluannya,”

(Surah al-Mu'minūn 23: 5)

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ

“Kecuali terhadap isteri-isteri mereka atau budak yang mereka miliki; maka sesungguhnya mereka dalam hal ini tiada tercela,”

(Surah al-Mu'minūn 23: 6)

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ

“Barangsiapa mencari yang di balik itu maka mereka itulah orang-orang yang melampaui batas.”

(Surah al-Mu'minūn 23:7)

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ

“Dan orang-orang yang memelihara amanat-amanat (yang dipikulnya) dan janjinya.”

(Surah al-Mu'minūn 23: 8)

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

“Dan orang-orang yang memelihara sembahyangnya.”

(Surah al-Mu'minūn 23: 9)

أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ

“Mereka itulah orang-orang yang akan mewarisi,”

(Surah al-Mu'minūn 23: 10)

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

“(yakni) yang akan mewarisi surga Firdaus. Mereka kekal di dalamnya.”

(Surah al-Mu'minūn 23: 11)

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى

sungguh beruntung siapa/orang dia membersihkan diri

(Surah al-A'lā 87: 14)

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا

sesungguhnya beruntung siapa/orang mensucikannya

(Surah Al-Shams 91: 9)

تفلحون **TUFLIḤŪN** :

1. Surah al-Baqarah 2 :189 dan Surah Al `Imran 3: 130 & 200.

وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

“bertaqwalah kamu kepada Allah supaya kamu berjaya”

2. Surah Al-Mā'idah : 35

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

“Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan carilah jalan yang mendekatkan diri kepada-Nya, dan berjihadlah pada jalan-Nya, supaya kamu mendapat keberuntungan.”

3. Surah Al-A`rāf: 90

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

“Hai orang-orang yang beriman, sesungguhnya (meminum) khamar, berjudi, (berkorban untuk) berhala, mengundi nasib dengan panah, adalah termasuk perbuatan syaitan. Maka jauhilah perbuatan-perbuatan itu agar kamu mendapat keberuntungan.”

## المفلحون *AL-MUFLIHŪN* :

1. Surah al-Baqarah 2: 5

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

Mereka itulah yang tetap mendapat petunjuk dari Tuhan mereka, dan merekalah orang-orang yang berjaya. (Al-Baqarah:5)

2. Surah Āl `Imrān 3: 104

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

Dan hendaklah ada di antara kamu satu puak yang menyeru (berdakwah) kepada kebajikan (mengembangkan Islam), dan menyuruh berbuat segala perkara yang baik, serta melarang daripada segala yang salah (buruk dan keji). Dan mereka yang bersifat demikian ialah orang-orang yang berjaya. (Āl 'Imran:104)

3. Surah al-A`rāf 7: 8, 157

وَالْوِزْنَ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

Dan timbangan amal pada hari itu adalah benar; maka sesiapa yang berat timbangan amalnya (yang baik), maka mereka itulah orang-orang yang berjaya. (Al-A'rāf:8)

Surah al-Taubah 9: 88

لَكِنِ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

(Mereka tetap tinggal) tetapi Rasulullah dan orang-orang yang beriman bersamanya, berjihad dengan harta benda dan jiwa mereka; dan mereka itulah orang-orang yang mendapat kebaikan, dan mereka itulah juga yang berjaya. (Al-Taubah:88)

4. Surah al-Nūr 24: 51

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا  
وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

Sesungguhnya perkataan yang diucapkan oleh orang-orang yang beriman ketika mereka diajak ke pada Kitab Allah dan Sunnah RasulNya, supaya menjadi hakim memutuskan sesuatu di antara mereka, hanyalah mereka berkata: "Kami dengar dan kami taat": dan mereka itulah orang-orang yang beroleh kejayaan. (An-Nūr:51)

5. Surah al-Rūm 30: 38

فَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

Maka (bagi menyatakan sikap syukur) berikanlah kepada kerabatmu, dan orang miskin serta orang musafir akan haknya masing-masing; pemberian

yang demikian adalah baik bagi orang-orang yang bertujuan memperoleh keridaan Allah dan mereka itulah orang-orang yang berjaya. (Ar-Ruum:38)

6. Surah Luqmān 31: 5

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

Mereka itulah yang tetap mendapat hidayah petunjuk dari Tuhan mereka, dan merekalah orang-orang yang berjaya. (Luqman:5)

7. Surah Mujādilah 58: 22

أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

Ketahuiilah! Sesungguhnya penyokong-penyokong (ugama) Allah itu ialah orang-orang yang berjaya. (Al-Mujādilah:22)

**لا يفلح** *LĀ YUFLIHU:*

1. Surah Al-`An`ām 6: 135

قُلْ يٰقَوْمِ اَعْمَلُوا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ اِنِّىْ عَامِلٌ فَاَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَن تَكُونُ لَهُ  
عِقْبَةُ الدَّارِ اِنَّهُ لَا يَفْلِحُ الظَّالِمُونَ

Katakanlah (wahai Muhammad): "Wahai kaumku (yang masih kafir), buatlah sedaya upaya kamu (untuk menentang Islam), sesungguhnya aku juga tetap beramal (berusaha dengan bersungguh-sungguh untuk mempertahankan Islam); kemudian kamu akan ketahui siapakah yang akan

beroleh kebaikan dan kejayaan di dunia ini. Sesungguhnya orang-orang yang zalim itu tidak akan berjaya. (Al-An'ām:135)

2. Surah Yūnus 10: 17, 77

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
الْمُجْرِمُونَ

Dengan yang demikian, tidaklah ada yang lebih zalim daripada orang yang berdusta terhadap Allah, atau yang mendustakan ayat-ayatNya. Sesungguhnya orang-orang yang berdosa itu tidak akan berjaya. (Yunus:17)

قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّحَرُونَ

(Mendengarkan yang demikian), Nabi Musa bertanya: Patutkah kamu berkata demikian terhadap sesuatu kebenaran ketika datangnye kepada kamu? Adakah bawaanku ini sihir? Sedang ahli-ahli sihir itu sudah tetap tidak akan berjaya". (Yūnus:77)

3. Surah Yūnus 10: 17, 77

4. Surah Yūsuf 12: 23



وَرُوْدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَن نَّفْسِهِ ۚ وَغَلَّقَتِ الْاَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ  
قَالَ مَعَاذَ اللّٰهِ اِنَّهُ رَبِّيْ اَحْسَنَ مَثْوٰى لِّىْۤ اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظّٰلِمُوْنَ

“Dan perempuan yang Yusuf tinggal di rumahnya, bersungguh-sungguh memujuk Yusuf berkehendakkan dirinya; dan perempuan itupun menutup pintu-pintu serta berkata: "Marilah ke mari, aku bersedia untukmu". Yusuf menjawab: "Aku berlindung kepada Allah (dari perbuatan yang keji itu); sesungguhnya Tuhanku telah memuliharaku dengan sebaik-baiknya; sesungguhnya orang-orang yang zalim tidak akan berjaya". (Yūsuf:23)

5. Surah Ṭā hā 20: 69

وَالَّذِي يَمِيْنِكَ تَلَقَّفَ مَا صَنَعُوْا ۗ اِنَّمَا صَنَعُوْا كَيْدٌ سِحْرٌ ۗ وَلَا يُفْلِحُ السّٰجِرُ  
حَيْثُ اَتٰى

"Dan campakkanlah apa yang ada di tangan kananmu, nescaya ia menelan segala (benda-benda sihir) yang mereka lakukan, kerana sesungguhnya apa yang mereka lakukan itu hanyalah tipu daya ahli sihir; sedang ahli sihir itu tidak akan beroleh kejayaan, di mana sahaja ia berada". (Ṭā hā:69)

6. Surah Al-Mu'minūn 23: 117

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ لَا بُرْهٰنَ لَهٗۤ بِهٖۤ ۚ فَاِنَّمَا حِسَابُهُۥ عِنْدَ رَبِّهٖۤ  
اِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكٰفِرُوْنَ

“Dan sesiapa yang menyembah tuhan yang lain bersama-sama Allah, dengan tidak berdasarkan sebarang keterangan mengenainya, maka sesungguhnya hitungannya (dan balasan amalnya yang jahat itu) disediakan di sisi Tuhannya. Sesungguhnya orang-orang yang kafir tidak akan berjaya.” (Al-Mu'minūn:117)

7. Surah al-Qaṣaṣ 28: 37, 82

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّيٰ أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ ۖ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عِقَبَةُ  
الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ

“Dan (bagi menjawabnya) Nabi Musa berkata: "Tuhanku lebih mengetahui siapakah yang membawa hidayah petunjuk dari sisiNya dan siapa yang akan beroleh kesudahan yang baik di dunia ini. Sesungguhnya orang-orang yang zalim tidak akan berjaya". (Al-Qaṣaṣ:37)

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَافُرُ اللَّهُ بِبَسْطِ الرِّزْقِ لِمَنْ  
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَيَقْدِرُ لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيَكَافُرُ لَهُ لَا يُفْلِحُ  
الْكٰفِرُونَ

“Dan orang-orang yang pada masa dahulu bercita-cita mendapat kekayaan seperti Qarun - mulai sedar sambil berkata: "Wah! Sesungguhnya Allah memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya dari hamba-hambaNya, dan Dia lah juga yang menyempitkannya kalau tidak kerana Allah memberi pertolongan kepada kita tentulah kita akan dibinasakan dengan tertimbus di dalam tanah (seperti Qarun). Aduhai! Sesungguhnya orang-orang yang kufurkan nikmat Allah itu tidak akan berjaya!" (Al-Qaṣaṣ:82)

## RUMUSAN

“THERE IS NOT IN THE LANGUAGE OF THE ARABS ANY WORD MORE COMPREHENSIVE IN ITS SIGNIFICATIONS OF WHAT IS GOOD IN THE PRESENT LIFE AND IN THE FINAL ABODE OF THE HEREAFTER THAN THE WORD *AL-FALĀḤ*” (LANE’S LEXICON)

### الخسران

وَالْعَصْرِ  
١

“Demi Masa!”

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ  
٢

“Sesungguhnya manusia itu benar-benar dalam kerugian” –

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ

٣

“Kecuali orang-orang yang beriman dan beramal soleh, dan mereka pula berpesan-pesan dengan kebenaran serta berpesan-pesan dengan kesabaran”

(Al-`Aşr: 1-3)

### MAKSUD *AL-KHUSRĀN*

1. (Pada umumnya bermaksud) **KERUGIAN**
2. Dalam keadaan **KERUGIAN**

3. Dalam keadaan **TERPEDAYA** atau **TERTIPU**
4. **PENYELEWENGAN** atau **PENYIMPANGAN** daripada jalan yang betul
5. Dalam keadaan **SESAT** atau **KEMUSNAHAN** atau **KEMATIAN**

خسر (KHASIRA):

1. Dia telah rugi, atau hilang, atau mengalami kehilangan atau kerugian atau pengurangan.  
( contoh خسر عقله و ماله dan خسر الدنيا والاخرة dan خسروا انفسهم و اهليهم )
2. Dia telah diperdaya, ditipu, diselewengkan.
3. Dia telah membuat kesi;lapan, atau menyimpang, atau telah hilang jalan yang betul.
4. Dia telah mengalami kesesatan.
5. Dia telah meninggal.

خسارة (KHASĀRAH):

1. Kesilapan, kerugian atau penyelewengan daripada jalan yang betul
2. Kehancuran
3. Kematian

خاسر (KHĀSIR)

1. Seorang yang rugi, hilang atau mengalami kerugian berbeza dengan seorang yang *rābiḥ*.
2. Seorang yang menyimpang daripada jalan yang betul.
3. Seorang yang sesat daripada jalan yang betul.  
[Lane's Lexicon, h. 737]

## PENGGUNAAN **الخاسرون** DALAM AL-QUR'AN

1. Surah Al-Baqarah:27

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ  
يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“(yaitu) orang-orang yang melanggar perjanjian Allah sesudah perjanjian itu teguh, dan memutuskan apa yang diperintahkan Allah (kepada mereka) untuk menghubungkannya dan membuat kerusakan di muka bumi. Mereka itulah orang-orang yang rugi” (Al-Baqarah: 27)

## 2. Surah Al-Baqarah:121

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَمَنْ  
يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“Orang-orang yang telah Kami berikan Al- Kitab kepadanya, mereka membacanya dengan bacaan yang sebenarnya, mereka itu beriman kepadanya. Dan barangsiapa yang ingkar kepadanya, maka mereka itulah orang-orang yang rugi” (Al-Baqarah: 121).

## 3. Surah Al-A`rāf:92

كَانُوا هُمْ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَأَنْ لَمْ يَعْنُوا فِيهَا ۗ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا  
الْخَاسِرِينَ

“Orang-orang yang mendustakan Syu'aib seolah-olah mereka belum pernah berdiam di kota itu; orang-orang yang mendustakan Syu'aib mereka itulah orang-orang yang rugi.” (Al-A`rāf: 92)

4. Surah Al-A`rāf: 178

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِيٌّ وَمَنْ يُضِلِّ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“Barangsiapa yang diberi petunjuk oleh Allah, maka dialah yang mendapat petunjuk; dan barangsiapa yang disesatkan Allah, maka merekalah orang-orang yang rugi.” (Al-A`rāf: 178)

5. Surah Al-Anfāl 8: 37

لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۗ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“Supaya Allah memisahkan (golongan) yang buruk dari yang baik dan menjadikan (golongan) yang buruk itu sebagiannya di atas sebagian yang lain, lalu kesemuanya ditumpukkan-Nya, dan dimasukkan-Nya ke dalam neraka Jahannam. Mereka itulah orang-orang yang rugi” (Al-Anfāl 8: 37)

6. Surah Al-Taubah: 69

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا ۗ أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۗ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“(keadaan kamu hai orang-orang munafik dan musyrikin) adalah seperti keadaan orang-orang sebelum kamu, mereka lebih kuat daripada kamu, dan

lebih banyak harta dan anak-anaknya dari kamu. Maka mereka telah menikmati bagian mereka, dan kamu telah menikmati bagian kamu sebagaimana orang-orang yang sebelummu menikmati bagiannya, dan kamu mempercakapkan (hal yang batil) sebagaimana mereka mempercakapkannya. Mereka itu amalannya menjadi sia-sia di dunia dan di akhirat; dan mereka itulah orang-orang yang rugi.” (Al-Taubah: 69)

## 7. Surah Al-`Ankabūt: 52

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا ۗ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“Katakanlah: "Cukuplah Allah menjadi saksi antaraku dan antaramu. Dia mengetahui apa yang di langit dan di bumi. Dan orang-orang yang percaya kepada yang batil dan ingkar kepada Allah, mereka itulah orang-orang yang rugi.” (Al-Ankabūt: 52)

## 8. Surah Al-Zumar: 63

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الْخَاسِرُونَ

“Kepunyaan-Nya-lah kunci-kunci (perbendaharaan) langit dan bumi. Dan orang-orang yang kafir terhadap ayat-ayat Allah, mereka itulah orang-orang yang rugi.” (Al-Zumar: 63)

## 9. Surah Al-Mujādilah: 19



اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ۗ أَلَا إِنَّ  
حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“Syaitan telah menguasai mereka lalu menjadikan mereka lupa mengingat Allah; mereka itulah golongan syaitan. Ketahuilah, bahwa sesungguhnya golongan syaitan itulah golongan yang rugi.” (Al-Mujādilah: 19)

#### 10. Surah Al-Munāfiqūn : 9

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ

“Hai orang-orang beriman, janganlah hartamu dan anak-anakmu melalaikan kamu dari mengingat Allah. Barangsiapa yang berbuat demikian maka mereka itulah orang-orang yang rugi.” (Al-Munāfiqūn : 9)

#### 11. Surah Al-Baqarah: 64

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ ۖ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ

“Kemudian kamu berpaling setelah (adanya perjanjian) itu, maka kalau tidak ada karunia Allah dan rahmat-Nya atasmu, niscaya kamu tergolong orang yang rugi.” (Al-Baqarah: 64)

#### 12. Surah Āl `Imrān: 85

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

“Barangsiapa mencari agama selain agama Islam, maka sekali-kali tidaklah akan diterima (agama itu) daripadanya, dan dia di akhirat termasuk orang-orang yang rugi.” (Āl `Imrān: 85)

### 13. Surah Āl Imrān: 149

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ  
فَتَنقَلِبُوا خَاسِرِينَ

“Hai orang-orang yang beriman, jika kamu mentaati orang-orang yang kafir itu, niscaya mereka mengembalikan kamu ke belakang (kepada kekafiran), lalu jadilah kamu orang-orang yang rugi.” (Āl `Imrān: 149).

### 14. Surah Al-Mā'idah:5

وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ

“...Barangsiapa yang kafir sesudah beriman (tidak menerima hukum-hukum Islam) maka hapuslah amalannya dan ia di hari kiamat termasuk orang-orang yang rugi.”(Al-Mā'idah:5)

### 15. Surah Al-Mā'idah: 21

يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ  
فَتَنقَلِبُوا خَاسِرِينَ

“Hai kaumku, masuklah ke tanah suci (Palestina) yang telah ditentukan Allah bagimu, dan janganlah kamu lari kebelakang (karena takut kepada musuh), maka kamu menjadi orang-orang yang rugi.” (Al-Mā'idah: 21)

## 16. Surah Al-A`raaf: 23

قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

“Keduanya berkata "Ya Tuhan kami, kami telah menganiaya diri kami sendiri, dan jika Engkau tidak mengampuni kami dan memberi rahmat kepada kami, niscaya pastilah kami termasuk orang-orang yang rugi.” (Al-A`raaf: 23)

### KHASIRA:

## 1. Surah Al-An`ām 6:31,140

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَعْتَةً قَالُوا يَحْسِرْتَنَّا  
عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ أَلَّا سَاءَ مَا  
يَزُرُونَ

“Sesungguhnya telah rugilah orang-orang yang mendustakan pertemuan mengadap Allah; sehingga apabila hari kiamat datang secara mengejut kepada mereka, mereka berkata; "Aduhai kesalnya kami atas apa yang telah kami cuaikan dalam dunia!" Sambil mereka memikul dosa-dosa mereka di atas belakang mereka. Ingatlah, amatlah buruk apa yang mereka pikul itu” (Al-An`ām:31)

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً  
عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ

“Sesungguhnya rugilah orang-orang yang membunuh anak-anak mereka kerana kebodohan, lagi tidak berpengetahuan (sedang Allah yang memberi rezeki kepada sekalian makhluknya), dan juga (rugilah orang-orang yang) mengharamkan apa yang telah dikurniakan oleh Allah kepada mereka, dengan berdusta terhadap Allah. Sesungguhnya sesatlah mereka, dan tiadalah mereka mendapat petunjuk.” (Al-An'ām:140)

## 2. Surah Yūnus 10: 45

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ

“Dan (ingatlah) masa Tuhan himpulkan mereka (pada hari kiamat kelak), dengan keadaan mereka merasai seolah-olah mereka tidak tinggal di dunia melainkan sekadar satu saat sahaja dari siang hari. Mereka akan berkenalan sesama sendiri. Sesungguhnya rugilah orang-orang yang telah mendustakan hari menemui Allah untuk menerima balasan, dan yang tidak mendapat petunjuk (ke jalan mencari untung semasa hidup di dunia).” (Yūnus:45)

## 3. Surah al-Ḥajj 22: 11

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ

“Dan ada di antara manusia yang menyembah Allah dengan sikap dan pendirian yang tidak tetap, iaitu kalau ia beroleh kebaikan, senanglah hatinya dengan keadaan itu; dan kalau pula ia ditimpa fitnah kesusahan, berbaliklah ia semula (kepada kekufurannya). (Dengan sikapnya itu) rugilah ia akan dunia dan akhirat, itulah kerugian yang terang nyata.” (Al-Hajj:11)

#### 4. Surah Ghāfir 40: 78

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ

“Dan demi sesungguhnya! Kami telah mengutus beberapa Rasul sebelummu; di antara mereka ada yang Kami ceritakan perihalnya kepadamu, dan ada pula di antaranya yang tidak Kami ceritakan kepada kamu. Dan tidaklah harus bagi seseorang Rasul membawa sesuatu keterangan atau menunjukkan sesuatu mukjizat melainkan dengan izin Allah; (maka janganlah diingkari apa yang dibawa oleh Rasul) kerana apabila datang perintah Allah (menimpakan azab) diputuskan hukum dengan adil; pada saat itu rugilah orang-orang yang berpegang kepada perkara yang salah.” (Ghāfir (Al-Mu'min):78)

## **KHUSRĀN MUBĪN:**

### **1. Surah al-Nisā' 4: 119**

وَالْأَضْلَانَهُمْ وَالْأَمْنِيَّتَهُمْ وَالْأَمْرَنَّهُمْ فَلْيَبْتِكُنَّ ءَاذَانَ الْأَنْعَمِ وَالْأَمْرَنَّهُمْ فَلْيُغَيِّرَنَّ  
خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا مُّبِينًا

"Dan demi sesungguhnya, aku akan menyesatkan mereka (dari kebenaran), dan demi sesungguhnya aku akan memperdayakan mereka dengan angan-angan kosong, dan demi sesungguhnya aku akan menyuruh mereka (mencacatkan binatang-binatang ternak), lalu mereka membelah telinga binatang-binatang itu; dan aku akan menyuruh mereka mengubah ciptaan Allah". Dan (ingatlah) sesiapa yang mengambil Syaitan menjadi pemimpin yang ditaati selain dari Allah, maka sesungguhnya rugilah ia dengan kerugian yang terang nyata." (Al-Nisā':119)

### **2. Surah al-Nisā' 3:119**

وَالْأَضْلَانَهُمْ وَالْأَمْنِيَّتَهُمْ وَالْأَمْرَنَّهُمْ فَلْيَبْتِكُنَّ ءَاذَانَ الْأَنْعَمِ وَالْأَمْرَنَّهُمْ فَلْيُغَيِّرَنَّ  
خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرًا مُّبِينًا

"Dan demi sesungguhnya, aku akan menyesatkan mereka (dari kebenaran), dan demi sesungguhnya aku akan memperdayakan mereka dengan angan-angan kosong, dan demi sesungguhnya aku akan menyuruh mereka (mencacatkan binatang-binatang ternak), lalu mereka membelah telinga binatang-binatang itu; dan aku akan menyuruh mereka mengubah ciptaan Allah". Dan (ingatlah) sesiapa yang mengambil Syaitan menjadi pemimpin

yang ditaati selain dari Allah, maka sesungguhnya rugilah ia dengan kerugian yang terang nyata.” (An-Nisā':119)

### 3. Surah al-Hajj 22: 11

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ  
أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ  
الْمُبِينُ

“Dan ada di antara manusia yang menyembah Allah dengan sikap dan pendirian yang tidak tetap, yaitu kalau ia beroleh kebaikan, senanglah hatinya dengan keadaan itu; dan kalau pula ia ditimpa fitnah kesusahan, berbaliklah ia semula (kepada kekufurannya). (Dengan sikapnya itu) rugilah ia akan dunia dan akhirat, itulah kerugian yang terang nyata.” (Al-Hajj:11)

### 4. Surah Az-Zumar:15

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِّنْ دُونِهِ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ

"(Setelah kamu mengetahui pendirianku ini wahai kaum musyrik, dan kamu masih juga berdegil) maka sembahlah kamu apa yang kamu kehendaki, yang lain dari Allah, (kamu akan mengetahui akibatnya)". Katakanlah lagi: "Sesungguhnya orang-orang yang rugi (dengan sebenar-benarnya) ialah orang-orang yang merugikan dirinya sendiri dan pengikut-

pengikutnya pada hari kiamat (dengan sebab perbuatan mereka memilih kekufuran atau kederhakaan). Ingatlah, yang demikian itulah kerugian yang jelas nyata." (Al-Zumar:15)

### AL-AKHSARŪN:

#### Surah al-Naml 27: 5

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْأَخْسَرُونَ

“Merekalah orang-orang yang akan beroleh azab seksa yang buruk (di dunia) dan mereka pula pada hari akhirat adalah orang-orang yang paling rugi.” (An-Naml:5)

### AL-AKHSARĪN:

#### 1. Surah al-Kahf 18: 103

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا

“Katakanlah (wahai Muhammad): "Mahukah Kami khabarkan kepada kamu akan orang-orang yang paling rugi amal-amal perbuatannya?" (Al-Kahfi:103)

#### 2. Surah al-Anbiyā' 21: 70

وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ



“Dan mereka (dengan perbuatan membakarnya itu) hendak melakukan angkara yang menyakitinya, lalu Kami jadikan mereka orang-orang yang amat rugi, (kalah dengan hinanya).” (Al-Anbiyā':70)

## PENUTUP

### A. CABARAN MENGGAPAI *AL-FALĀH* DAN MENGHINDARI *AL-KHUSRĀN* PADA 7 PERINGKAT:

1. INDIVIDU
2. KELUARGA
3. ORGANISASI, INSTITUSI, SISTEM
4. BUDAYA DAN MASYARAKAT
5. KERAJAAN
6. NEGARA
7. TAMADUN

### B. CABARAN MENGHINDARI *GHURŪR AL-ḤAYĀT AL-DUNYĀ* SEPERTI KESENANGAN KEBENDAAN PANGKAT, KEDUDUKAN, WANG DAN HARTA, NAFSU SYAHWAT, KUASA POLITIK.

### C. KEJAYAAN KITA BERGANTUNG KEPADA USAHA GIGIH KITA (*MUJĀHADAH, JIHĀD AL-NAFS*) DALAM MENTARBIYAHKAN DAN **MENDIDIK** , **MEMBENTUK** DAN **MEMBANGUN** DIRI, KELUARGA, MASYARAKAT DAN PEMIMPIN ISLAM SUPAYA DAPAT:

1. MENCAPAI KEBERSIHAN DAN KESUCIAN KALBU (*TAZKIYAH AL-NAFS*) DARIPADA PENYAKIT2 KALBU,

**HAWA NAFSU DAN PUJUKAN IBLIS DAN SYAITAN  
DENGAN GHURUR-GHURUR MEREKA;**

- 2. MENGHAYATI KETINGGIAN AKHLAK DAN INTEGRITI,  
BUDI PEKERTI YANG MULIA DAN ETIKA YANG  
DISANJUNG TINGGI SESUAI DENGAN PRINSIP *HUSN AL-  
KHULUQ* YANG DIAJAR OLEH, DAN BERPANDUKAN  
*USWAH HĀSANAH RASULULLAH* (s.a.w.),**
  
- 3. MENGUASAI DAN MELENGKAPKAN DIRI, KELUARGA,  
MASYARAKAT DAN PEMIMPIN UMAT ISLAM DENGAN  
ILMU PENGETAHUAN DINI (*NAQLĪ*) DAN DUNYAWI (*AQLĪ*),  
KEMAHIRAN-KEMAHIRAN TERKINI DAN SISTEM-SISTEM  
PENGURUSAN MASARAKAT, EKONOMI, NEGARA DAN  
ALAM SEKITAR YANG MEMBAWA KEPADA *AL-FALĀḤ*.**